

سكزنا من الامم

THE UNIVERSITY OF JORDAN

TRENTE-CINQUIÈME ANNÉE — N° 10 330

22 PAGES DERNIÈRE ÉDITION

DIMANCHE 16 - LUNDI 17 AVRIL 1978

SELON PARIS ET BERNE

Les deux otages du Tchad ont été libérés sans condition

Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry Directeur : Jacques Fauvet

1,70 F
Algérie, 1,30 DA; Maroc, 1,80 dir; Tunisie, 1,30 M.L.

BULLETIN DE L'ÉTRANGER

La majorité à l'épreuve en Italie

Il y a un mois exactement, le 16 mars, M. Aldo Moro était enlevé en plein Rome par les Brigades rouges...

M. Moro était le principal artisan de la nouvelle majorité parlementaire comprenant les communistes...

Dans un premier temps, l'affaire Moro a conduit les partis à resserrer les rangs, à faire taire les polémiques concernant le rôle des communistes...

La cohésion de la majorité parlementaire n'a pourtant pas été sérieusement mise en cause. Paralytée pendant des semaines, elle fait front de nouveau pour aborder les autres problèmes du pays.

Pour épargner au pays de nouvelles divisions, les principaux partis ont évité à tout prix à ces référendums...

Un premier pas a été franchi en ce sens : la Chambre a, en effet, adopté le 14 avril, par 388 voix contre 275 (partis laïques contre démocratie chrétienne et extrême droite)...

La majorité « laïque », qui vient de l'emporter, ne s'est jamais formée autrement que sur ce sujet ! Elle n'est en rien une solution de rechange...

D'ici au 11 juin, plusieurs autres lois soumises à référendum seront vraisemblablement modifiées. Les Italiens n'auront donc plus à se prononcer que sur des thèmes marginaux...

La junte argentine s'efforce d'élargir sa base politique

La junte argentine paraît vouloir lancer une importante offensive politique : tel est notamment le sens des contacts pris à Paris par l'amiral Massera...

Les services de sécurité argentine n'en intensifient pas moins leur action politique, en particulier en direction des exilés politiques en Europe.

La police de Buenos-Aires enquêterait en Europe sur les activités des exilés

La récente rencontre, à Paris, entre l'amiral Emilio Massera et des dirigeants du mouvement péroniste, est intervenue après une série de contacts pris par le commandant en chef de la marine avec des personnalités politiques argentines...

L'offensive de l'amiral Massera n'est évidemment pas sans arrière-pensée. Le commandant en chef de la marine ne fait pas mystère de ses ambitions politiques...

LES SYNDICATS APRÈS L'ÉCHEC DE LA GAUCHE

C.G.T. : recherche d'une ouverture de la F.S.M. au congrès de Prague

Le IX^e congrès de la F.S.M. (Fédération syndicale mondiale) commence à Prague, ce dimanche 16 avril, avec, au lieu de fond, une double crise : celle de l'économie mondiale et celle du syndicalisme international.

La centrale française a fait des propositions en ce sens. Une partie d'entre elles a été retenue dans le projet de charte universelle des droits des syndicats...

THIERRY MALINIAC (Lire la suite page 3)

C.F.D.T. : amorce d'un dialogue avec le gouvernement

Poursuivant ses conversations avec les partenaires sociaux, M. Raymond Barre y a vu M. François Ceyrac, président du C.F.P.T., le jeudi 20 avril, à 9 heures 30. Il s'entretiendra ensuite avec des délégations de la C.F.T.C. et de la FEN le vendredi 21 avril...

Remettez les montres à l'heure

La cure de réalisme continue. Après M. Bergeron, M. Edmond Maire s'est prêt avec le premier ministre au jeu de la vérité. De son côté, M. Raymond Barre, qui camoufle trop obstinément sur des positions dures en brandissant le drapeau de l'irréalisme...

« Recherche naturelle de solution constructive », « très bon climat », entendait-on jeudi du côté de M. Raymond Barre. « Nous avons constaté une entrée dans la discussion réelle, l'attitude de Raymond Barre a changé depuis le rencontre de septembre. Dans la bon sens », déclarait M. Edmond Maire.

AU JOUR LE JOUR

Vivre sa mort et mourir sa vie

Les formules sont en général d'actualité plus frappantes, qu'elles sont dépourvues de signification. Celle qu'on emploie pour désigner l'initiative du sénateur Caillaud ne fait pas exception à la règle.

Mais, dès lors que le choix est fait, est-on vraiment libre de jamais revenir sur lui ? Certes, on comprend l'intention généreuse du sénateur Caillaud, mais qu'il lui souvienne du bûcheron de La Fontaine.

ROBERT ESCARPIT.

Panama : au-delà du canal

Le Sénat américain doit se prononcer le mardi 18 avril sur les accords de Canal Zone. Ces accords, qui définissent les modalités de transfert de souveraineté de la zone du canal à la République de Panama...

I. - LE BANCO DU GÉNÉRAL

Panama. — A première vue, les deux mondes qui s'embrigadent de Panama à Colon sont toujours aussi différents, voisins, mais sur la réserve. Sur 80 kilomètres, la route qui relie le Pacifique à l'Atlantique effleure deux continents de sens contraire, met en évidence l'abîme qui sépare encore la zone du canal, oasis américaine climatisée, d'une petite nation en voie de développement de moins de deux millions d'habitants.

De notre envoyé spécial MARCEL NIEDERGANZ

l'impression d'être domestiquée. A Summit Garden, la réserve forestière à des allures de parc botanique. Les routes, accotées aux quatre bases militaires ont des bas-côtés peignés à la tondeuse électrique. Pas un brin d'herbe inutile, pas une bouteille de bière abandonnée. Vers San Lorenzo, les marigolds à crocettes semblent tracés au cordeau. Demeures confortables et fonctionnelles, style Louisiane, bien à l'aise sur leurs pelouses d'un vert tendre, restaurants de Balboa où le T-Bone Steak vient chaque jour du Texas, supermarchés spécialisés, bureaux réservés, plaques, églises baptistes et librairies : tout est prévu dans la zone pour le confort matériel et moral des employés civils de la Compagnie du canal et des militaires chargés de la défense de la voie d'eau. Rutilante, insolente, cette vitrine américaine, sans faille ni grain de poussière visible, suscite à la fois l'admiration, l'envie et l'irritation des Panaméens. Une certaine perplexité aussi. « Croquez-vous, demande le chauffeur, que nous aurons vraiment bientôt le droit de nous installer ici ? »

Contraste brutal. A Panama, les deux quartiers d'immeubles en bois vétustes, insalubres de Chorrillos bordent l'avenue des Martyrs, rebaptisée au souvenir des victimes des émeutes de 1964. Colon est un Barlem tropical de soixante mille personnes avec des Nols en tricot de corps, les yeux luisants de fièvre, des nœuds d'entailles à moitié nus et sales, des bandes de jeunes chômeurs rôdant dans les ruelles étroites tendues de linge multicolore. La police a l'air de tirer à vue sur les délinquants. Les vitrines des magasins de caméras, d'électrophones et de porcelaine de Limoges sont protégées par des grilles. Le vénérable hôtel Washington sommeille dans ses splendides victorienes, et les marins, descendants des cargos qui attendent au large leur ticket d'entrée pour les écluses de Gatun, con-

DES MONDES DIVINS AU XX^e SIÈCLE

Pouvoirs et idéologies

Quelques années après le succès de son « Histoire de la philosophie », François Châtelet nous donne une « Histoire des idéologies » aussi importante que la précédente — trois forts volumes réalisés grâce à la collaboration de quelques vingt-cinq auteurs — mais d'un dessin à la fois plus original et moins arides.

En effet, les idéologies comme telles naissent qu'avec l'Etat (elles se substituent donc aux mythes, concrétytiques des sociétés sans Etat), et leur première fonction est bien de servir d'instrument, autrement dit de légitimation ou pouvoir. Sans doute existe-t-il aussi des idéologies qui traduisent la volonté de liberté d'un peuple : mais toutes sont, d'une manière ou d'une autre, complètement immergées dans la réalité sociale et doivent, avant toute chose, servir d'armes dans des luttes dont l'enjeu est toujours le pouvoir.

CHRISTIAN DELACAMPAGNE (Lire la suite page 17)

Éditions sociales LES SALAIRES SONT-ILS RESPONSABLES DE L'INFLATION? PAUL BOURGUES

Union de Vienne
es refusent toute concession
régional du statut de
tre envoi...



MAISON TERRAIN

TERRAINS DE 500 A 2000 MZ LES VOIR

étranger

LES MUTATIONS EN AMÉRIQUE LATINE

CHILI

Les civils sont majoritaires dans le nouveau gouvernement

Santiago (A.F.P., Reuter). — Le nouveau gouvernement chilien a été nommé, vendredi 14 avril, par le président Pinochet...

Il s'agit, officiellement, de passer du stade de la «collaboration» des civils au gouvernement à celui de leur «participation»...

M. Sergio Fernandez : un fidèle du général Pinochet

Formateur du gouvernement — une tâche jusqu'ici réservée au président Pinochet, — nouveau ministre de l'Intérieur, M. Sergio Fernandez apparaît comme une sorte de premier ministre...

Ministre du travail de mars à décembre 1977, il s'est signalé par l'insubordination totale avec laquelle il a exercé sa charge...

PANAMA

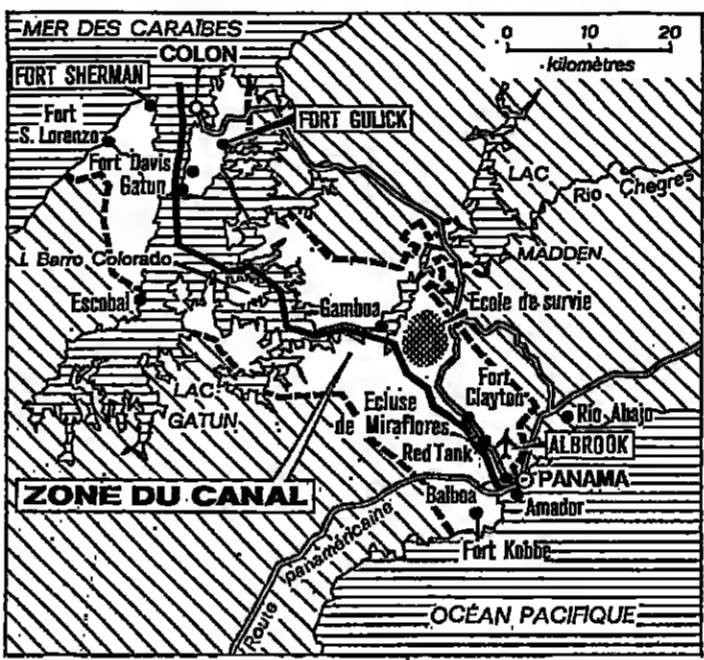
Au-delà du canal

(Suite de la première page.)

Cette évolution s'est accélérée au cours des derniers mois avec la perspective d'une ratification par le Sénat américain des accords Torrijos-Carter de septembre 1977...

Des exercices de tir, à balles réelles, se poursuivent la nuit dans le ravin qui longe la tranchée de la Culebra...

Le canal lui-même est ralenti. Il ne passe que quinze quinzaines de bateaux par jour...



Le canal est ralenti. Il ne passe que quinze quinzaines de bateaux par jour. Les zones de mise en réserve de marchandises sont nombreuses...

Le dollar est la monnaie d'échange courante, et aucune contrainte n'est exercée sur les mouvements de capitaux...

Le général Torrijos est considéré et vit ses heures les plus longues comme principal responsable du « pari » panaméen. Il est pris entre des objectifs contradictoires...

Le traité de 1977, négocié directement par Binuar Varilla et les États-Unis, n'a pas été signé par les Panaméens...

LE NOUVEL OBSERVATEUR

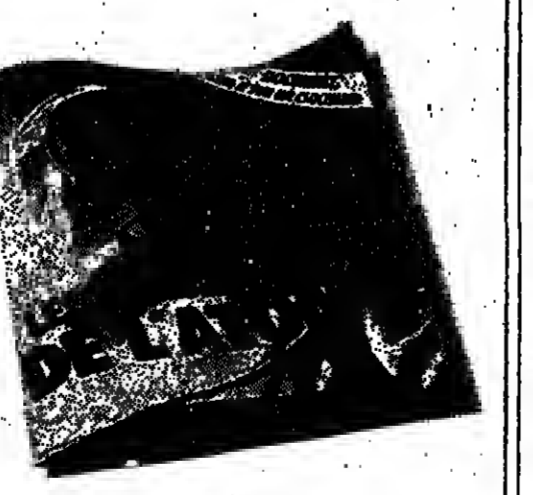
Sommes-nous condamnés à un monde de plus en plus «sauvage»?

Les responsables du nucléaire sont-ils irresponsables?

Dans «le Nouvel Observateur», cette semaine, une analyse du livre «Les nucléaires» de Philippe Simonnot...

Tuer un clochard... Un jeu d'enfants?

Guy Siffon, du « Nouvel Observateur », a parlé avec ce bel enfant de treize ans qui, avec des copains et des copines, a joué à tuer un clochard à coup de pierres et de pavés...



Dans «le Nouvel Observateur», cette semaine trois sujets graves, sur notre vie, notre société

Les nouveaux économistes... Vive la jungle?

Un petit groupe d'enseignants français, inspirés des théories universitaires «made in USA», se lance à la défense du capitalisme...

ARGENTINE

La police de Buenos-Aires enquêterait en Europe sur les activités des exilés

(Suite de la première page.)

L'amiral Massera vise-t-il le président de la République, un poste qui devrait revenir, dans le courant de l'année, à un militaire...

A la recherche d'une base politique, la junte militaire paraît cependant décidée à contrôler de plus près les activités de l'opposition...

européennes. Une opération similaire paraît avoir déjà été discrètement menée au Mexique.

L'un des principaux objectifs des autorités argentines serait aujourd'hui le capital français. Dans un témoignage recueilli par la commission...

L'Union des journalistes argentins en France, s'adressant aux journalistes français qui se rendent en Argentine pour la Coupe du monde de football...

Édité par la S.A.R.L. le Monde. Gérants : Jacques Favrot, directeur de la publication, Jacques Sauvagnat.

Imprimerie du Monde, 5, rue des Italiens, PARIS-IX. Reproduction interdite de tous articles, sans accord avec l'administration. Commission paritaire des journaux et publications, n° 5782.

سكنا من الامم

PROCHE-ORIENT

Les États-Unis souhaitent réglementer strictement l'utilisation des bombes à fragmentation par Israël

Un porte-parole du département d'Etat a annoncé, vendredi 14 avril, que des conversations avaient eu lieu entre États-Unis et Israël par le canal diplomatique sur de futures livraisons de bombes à fragmentation à Tel-Aviv. Dans la matinée, les milieux militaires de Jérusalem avaient laissé entendre que les États-Unis avaient interrompu la livraison de ce type d'armes...

n'en recommencer essentiellement la fourniture qu'à des conditions limitant de manière très sévère leur utilisation... Le Jérusalem Post estime, pour sa part, que l'utilisation de ces bombes par Israël pourrait avoir porté préjudice aux chances de Jérusalem d'acquiescer de nouvelles fournitures militaires...

CORRESPONDANCE

L'arrestation de Mme Raymond Tawil

Après la mise en détention administrative par les autorités israéliennes de Mme Raymond Tawil, personnalité palestinienne de Cisjordanie le Monde du 13 avril, M. Pierre Vidal-Naquet nous adresse le témoignage suivant: Raymond Tawil est certes une « associée terrore de la cause palestinienne »...

Des déclarations ambiguës

Les déclarations de M. Dayan restent cependant ambiguës. « Si Israël accepte la résolution 242 dans son intégralité, à-t-il en effet précisé, il se refuse à accepter des prévisions qui spécifient un retrait de Cisjordanie, et cela pour une raison simple: la résolution 242 s'applique aux relations entre États. Parler, dans ce cadre, de la Cisjordanie et de Gaza serait mettre ces territoires sur le même plan que celui de l'Etat palestinien, ce à quoi Israël résiste opposé... »

BIBLIOGRAPHIE

Menahem Begin de Victor Malka

Ce livre est dû à un admirateur du premier ministre israélien, et l'auteur en convient dès le premier paragraphe. A ses yeux, le « beginisme » est « l'action d'un homme qui a tenté de dompter l'histoire; une vie faite d'audace et de célérité mais aussi de certitude d'être dans le vrai... »

l'Egypte sans lequel l'initiative de M. Sadate n'aurait pas vu le jour. Toute initiative de paix relevant d'une certaine souplesse fut toujours rejetée par M. Begin... « Nous n'avons jamais fait de mal à un seul Arabe », aurait dit le premier ministre. L'auteur, passe donc sous silence les activités de l'organe contre des civils arabes...

LES COMBATS DE BEYROUTH AURAIENT FAIT UNE SOIXANTAINNE DE MORTS ET DEUX CENT CINQUANTE BLESSÉS

Beirut. — Après cinq jours d'affrontements meurtriers, Beyrouth a connu, vendredi 14 avril, sa première journée de calme. Le bilan provisoire de ces affrontements serait de l'ordre de soixante morts et de deux cent cinquante blessés... Une controverse s'est traitée sur le rôle de l'armée syrienne au cours des combats. Pour y couper court, le gouvernement libanais a fait une mise au point...

De notre correspondant

Belgrade. — Après plusieurs articles des envoyés spéciaux de la presse yougoslave au Cambodge, le public yougoslave a eu l'occasion, vendredi 14 avril, de voir sur le petit écran un impressionnant reportage dans ce pays (1). Filmé par M. Nicolas Vitorovitch, spécialiste de l'Indochine, il montre des images saisissantes de Phnom-Penh, cité morte: piétons et boulevards du centre sans véhicules, magasins, cafés, restaurants, cinémas et théâtres fermés; maisons d'habitation désertes...

Cambodge Inde

UN REPORTAGE DE LA TÉLÉVISION YUGOSLAVE: Villes mortes et camps de travail...

Après la déclaration du premier ministre cambodgien, M. Pol Pot, proposant son « amitié cordiale » (« le Monde » du 14 avril), au Vietnam, Radio-Hanoi s'est étonné, vendredi 14 avril, qu'après trois ans de « propagande haineuse, d'incidents de frontière et de massacres de civils innocents, Pol Pot parle de solidarité et d'amitié avec le Vietnam... »

De notre correspondant

Le régime porte une attention spéciale à la formation de la « jeunesse ouvrière ». Des enfants d'une dizaine d'années à peine, présents sur tous les chantiers et dans toutes les usines, travaillent, comme leurs aînés, neuf heures par jour. Un certain nombre d'élèves fréquentent des écoles techniques, les seules avec quelques écoles primaires qui soient ouvertes. Car le nouveau régime a immédiatement fermé tous les établissements d'enseignement secondaires et universitaires...

DU PLUTONIUM AMÉRICAIN « OUBLIÉ » DANS L'HIMALAYA

La C.I.A. a-t-elle contaminé l'un des plus beaux sommets de l'Himalaya — le Mandakara — ? Il y a eu, en 1967, une fuite d'empoisonnement des eaux du Gange? Deux parlementaires américains ont demandé au président Carter d'ouvrir une enquête après les révélations faites par la revue « Outside »...

L'AGENCE DE PRESSE OFFICIELLE SAMACHAR a cessé d'exister

Le 14 avril, les quatre agences indépendantes — deux en langue anglaise, PTI et UNI, et deux en hindi, Hindustan Samachar et Samachar Bharati — qui avaient été contraintes de fusionner en 1976 sous l'état d'urgence, par Mme Gandhi, ont repris leurs activités...

Le choléra continue de sévir en Thaïlande et en Malaisie

Cinquante et une des soixante-douze provinces thaïlandaises sont désormais atteintes. 2.129 cas ont été signalés, dont 569 à Bangkok, entraînant la mort de 77 personnes. En Malaisie, 55 cas ont été signalés...

PRESSE ACTUALITE

Le mensuel qui vous donne sur l'information des documents que vous ne trouvez pas ailleurs. DANS LE NUMÉRO D'AVRIL PARIS MATCH... LE RÉPUBLICAIN L'ORRAIN... JACQUELINE BAUDRIER... SERGE JULY... LE JOURNAL A L'ÉCOLE...

DIPLOMATIE

Les propositions françaises pour le désarmement

LES SOVIÉTIQUES ESTIMENT QUE LE CONTRÔLE INTERNATIONAL PAR SATELLITE EST « A DISCUTER, MAIS COMPLIQUÉ »... Hôte à déjeuner d'adieu de l'Association de la presse diplomatique, M. Vitorovitch, conseiller de presse de l'ambassade de l'U.R.S.S. — auquel succède M. Bonch-Bruyevitch — commenté, vendredi 14 avril, les propositions françaises sur le désarmement...

LA COOPÉRATION GRÉCO-ALBANAISE PROGRESSE LENTEMENT

Athènes. — La nouvelle ligne aérienne Athènes-Tirane a été inaugurée le 28 mars. Elle est assurée par Olympic Airways qui, une fois par semaine, le mardi, prolonge sa ligne intérieure Athènes-Jenina jusqu'à la capitale albanaise, avec un vol retour le même jour. Le vol Jenina-Tirane dure un peu plus d'une heure car l'appareil emprunte un court déviation qui longe la côte au lieu de couper directement par l'intérieur du pays...

AMNON KAPELJOUK

(*) Victor Malka, Menahem Begin, éditions Média, Paris 1977, 200 p.

« Le Monde » tient à la disposition de ses lecteurs les pages « Evénements » parues depuis octobre 1973. Ces pages, extraites de numéros maintenant épuisés, sont susceptibles de compléter une documentation personnelle sur les sujets les plus divers (la liste en sera adressée sur demande écrite exclusivement). Prix des exemplaires 1 F + 0,80 F de frais d'envoi... « Le Monde », Vente au numéro: 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09

Le cuir c'est Hermès. L'ordinateur conversationnel c'est Prime. PRIME 9-11 rue Benoît Malon 92150 Suresnes - Tél. 772.91.92.

Le cristal c'est Baccarat. L'ordinateur conversationnel c'est Prime. PRIME 9-11 rue Benoît Malon 92150 Suresnes - Tél. 772.91.92.

sitions turques de négociation

L'aspect territorial

it n t

ragno

LISTES CANADIEN ET REVOLUTIONNAIRE ES DE 1978

re de sport Ferrari conversationnel Prime. PRIME 9-11 rue Benoît Malon Tél. 772.91.92.

politique

LE DÉBAT AU SEIN DU P.C.F.

Le Monde

La direction du parti est disposée à prendre en charge une part du débat en cours entre communistes

Les membres de la direction du parti communiste, qui observaient en silence les mouvements qui agitent leur parti...

Le comité central, qui siègera les 26 et 27 avril, pourrait décider d'organiser la discussion dans la presse communiste...

Si la discussion actuelle donne l'impression d'une certaine confusion, c'est parce qu'elle se déroule à deux niveaux...

Le premier niveau de débat, parce qu'il concerne un grand nombre d'adhérents, est désormais solide...

Il suffirait alors à la direction du P.C.F. de jouer du réflexe de « patrouille de parti » en utilisant, par exemple, l'exploitation du débat en cours effectuée aussi bien par les organes de presse que par le P.S.;

La confrontation entre les intellectuels. La discussion à la base est, en effet, relayée par une confrontation entre intellectuels...

est intéressant de constater que la P.C.F. sera représentée la 19 avril au congrès de Madrid par M. Paul Laurent, député de Paris, membre du secrétariat...

La seconde courante, symbolisée par l'historien Jean Elieinstein, souhaite au contraire que la P.C.F. rompe avec le jacobinisme et opte franchement pour la réformisme...

L'analyse de M. Elieinstein est partagée par nombre de cadres de l'appareil du parti qui se trouvent situés jusqu'au sein du bureau politique du P.C.F. Ce phénomène n'est pas propre au courant communiste français...

M. Leroy : nous ne portons pas de responsabilités politiques dans l'échec de la gauche

M. Roland Leroy, membre du secrétariat du P.C.F., directeur de l'Humanité, a déclaré jeudi 14 avril à T.F.I. en réponse à M. Elieinstein...

A TOULOUSE Un ancien responsable fédéral quitte le P.C.F.

Toulouse. — M. Paul Seff, professeur de lettres à Toulouse, qui milita dans les rangs du parti communiste français depuis 1944...

M. VARGAS (P.C.F.) : Jean Elieinstein est un antiléniniste.

M. Yves Vargas, membre du P.C.F., a déclaré jeudi 13 avril au micro de France-Inter, les articles publiés par l'historien communiste Jean Elieinstein dans le Monde...

« Il faut appeler un chat un chat. Il faut appeler Elieinstein un antiléniniste. Jean Elieinstein est un camarade qui a pris des positions très extrémistes qui sont des positions — je vais être considéré comme un marxiste — qui sont des positions qui sont communistes. Il veut même liquider le mot communiste... »

A Saint-Malo Le P.S. est hostile à la reconduction de la liste d'union de la gauche

Saint-Malo. — M. Paul Calvez, sous-préfet de Saint-Malo, a installé jeudi 13 avril une délégation officielle du P.S. à l'intérieur à la mairie de Saint-Malo après l'annulation des élections municipales de mars 1977...

LES SÉNATEURS M.R.G. SOUHAITENT LE MAINTIEN DE M. FABRE A LA PRÉSIDENTIE DU MOUVEMENT

A la veille de la réunion du conseil du Mouvement des radicaux de gauche, qui s'est tenu samedi 15 avril, les seize sénateurs membres du M.R.G. ont chargé M. Gaston Pains, sénateur des Pyrénées-Orientales...

DANS LES CABINETS MINISTÉRIELS

AGRICULTURE : M. Jean-François Carrez, directeur du cabinet de M. Méhaignerie. M. Jean-François Carrez, conseiller référendaire à la Cour des comptes...

ANQUET, ministre du commerce et de l'artisanat d'avril 1976 à août 1976 puis de la qualité de la vie de septembre 1976 à mars 1977.

SANTÉ ET FAMILLE. Au cabinet de Mme Simone Veil, ministre de la santé et de la famille, M. Bertrand Fragonard, conseiller référendaire à la Cour des comptes...

S.O.S. ENVIRONNEMENT SOUHAITE LA CRÉATION D'UNE FÉDÉRATION ÉCOLOGIQUE

M. Jean-Claude Delarue, président du mouvement S.O.S. environnement, a annoncé jeudi 13 avril la création d'une « fédération écologique » indépendante des partis politiques...

Les Assiettes au Boeuf Le Bistro de la Gare vous proposent sur les boulevards, à St-Germain-des-Près, aux Champs-Élysées...

VISITE A PARIS ent Syaad Barre demande intervention de l'U.R.E. conflit somalo-éthiopien

missariat pour les r une aide internationa par trois cent mille m

MONDE

Vietnam

Société

AU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE TARDES

Les activités d'une chaîne d'agences matrimoniales font l'objet d'une plainte pour escroquerie

Tarbes. — Le tribunal de grande instance de Tarbes a examiné, vendredi 14 avril, une plainte pour escroquerie déposée contre les époux Desrumaux...

De notre correspondant

ne disposait à ses débuts que de deux douzaines de fiches valables seulement pour les Hautes-Pyrénées et les Pyrénées-Atlantiques et aucune pour les villes...

agences matrimoniales) a demandé leur relaxe, soulignant qu'ils avaient depuis les faits qui leur sont reprochés, organisé...

PAR UN ARRÊT DE LA COUR D'APPEL DE RENNES

Des cultivateurs sont réintégrés dans une ferme de Loire-Atlantique trois ans après leur expulsion

De notre correspondant

Rennes. — « La juridiction saisie ne peut refuser la réintégration des cultivateurs dans la ferme de la Pinsonnière, qu'ils exploitent depuis 1964 et dont ils ont été violemment expulsés par les forces de l'ordre le 27 juin 1975... »

En ordonnant la réintégration de Charles et Marie Pellerin dans la ferme de la Pinsonnière, à Mesanger (Loire-Atlantique), qu'ils exploitent depuis 1964 et dont ils ont été violemment expulsés...

Le préfet de Loire-Atlantique témoignera-t-il, pour l'exécution de cette décision de justice, du même zèle que celui ostensiblement manifesté lors de l'expulsion des époux Pellerin et de leurs amis...

Petites gens, grands principes

Défense de la cellule familiale et respect de la loi, querelle entre petites gens au nom de grands principes, le tout sur fond de réforme du statut du fermage...

Alors que deux familles modestes, la ferme de la Pinsonnière, à Mesanger, une exploitation de 29 hectares louée depuis 1964 par M. Charles Pellerin...

Le commerce de la solitude

Francloise, jeune et jolie professeur de lettres, d'annuaire dans la petite ville de province où elle vient d'être mutée. Point de prince charmant en vue...

Angers. Evelynne, la responsable de l'agence matrimoniale, est encore plus surprise. Elle a acheté pour 10 000 francs une licence de « concessionnaire matrimoniale »...

l'âme sœur. Les services juridiques de l'Institut national de la consommation ou de l'Union fédérale des consommateurs ne réussissent à obtenir d'eux remboursements à l'amiable que pour des cas extrêmes...

APRÈS SON CONGRÈS DE NANTES

Le mouvement Freinet va publier un « projet d'école populaire »

De notre correspondant

Nantes. — An terme de son trentième congrès réuni à Nantes du 10 au 14 avril, l'Institut coopératif de l'école moderne (ICEM), pédagogie Freinet, a annoncé la publication d'un projet d'école populaire (PEP)...

De notre correspondant synthèse de la mort de Célestin Freinet en 1966. L'ICEM veut faire de ce projet un outil de communication avec les organisations syndicales, politiques, familiales et les mouvements d'éducation populaire...

engagé dans cette voie et signant une plate-forme commune avec les Centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active (CEMEA) et le Groupe français d'éducation nouvelle (G.F.E.N.). D'autre part, confronté à une multiplication des projets de réforme de l'éducation, le mouvement Freinet manquait jusqu'ici de synthèse de ses idées et de ses pratiques...

Après trois années, le projet d'école populaire se présente comme une synthèse. On y a abordé autant sous la pression des événements et les multiples questions posées par les autres projets éducatifs que par une démarche dynamique. C'est ce qui explique peut-être la bête soignée à publier le document, alors que les congressistes étaient arrivés à Nantes sans même connaître le programme de ce chantier de recherches. C'est en tout cas un compromis entre les attentistes qui proclamaient : « On ne peut rien changer tant qu'on ne peut pas tout changer », et ceux qui plaçaient d'impatience devant le repli qu'il leur offrait...

Après trois années, le projet d'école populaire se présente comme une synthèse. On y a abordé autant sous la pression des événements et les multiples questions posées par les autres projets éducatifs que par une démarche dynamique. C'est ce qui explique peut-être la bête soignée à publier le document, alors que les congressistes étaient arrivés à Nantes sans même connaître le programme de ce chantier de recherches...

Un mannequin payé à la soirée

Danielle, veuve de quarante-trois ans, voudrait refaire sa vie. Elle choisit un « fortin à conclusion » pour 3 000 francs valables jusqu'au mariage. Au bout de deux mois, les choses n'ayant guère avancé, elle se plaint à son agence qui lui ménage enfin un rendez-vous...

VINGT MILLE INSTITUTEURS

On estime le nombre des instituteurs Freinet à vingt mille en France ils appartiennent à l'enseignement public, par Freinet (1900-1990) a voulu transformer l'école du peuple, et non créer des établissements privilégiés. La pédagogie de l'Institut coopératif de l'école moderne (ICEM), nom du mouvement Freinet est née...

LE DIRECTEUR de l'INSA de LYON informe les élèves du Premier Cycle que les cours reprendront le lundi 17 avril 1978 à 8 heures

« Il a fallu les pousser... » Avec un bandoulière, se petite mignote de cuir rouge qu'on jugerait empruntée à Funa de ses élèves, Martine, Lalain, vingt-deux ans, un bébé l'œil le père qui a pris un mi-temps pour s'en occuper, euse institutrice itinérante remplaçante dans deux ans, elle y a des postes bilingues. La pédagogie Freinet, elle l'applique dans les classes où elle est nommée. Une chance : en fin d'année, elle a assuré des remplacements de congés maternité sans prolongation. Ce fut sa plus longue expérience, cinq mois dans un cours élémentaire. Elle a terminé en mars pour aller en maternité. Elle raconte : « Au G.E. 1, j'ai fait en sorte qu'il y ait une libération de la parole et que les enfants mettent en place des régies de vie. Mais ils ne bougeaient pas. Ils e faillir les pousser eux-mêmes. Puis, quand c'est parti, j'ai eu du mal à les contrôler. Comme je voulais les laisser à...

Mobilisation Plusieurs dizaines d'agriculteurs de Loire-Atlantique, et notamment des paysans-travailleurs, se mobilisent pour s'opposer à l'expulsion de la ferme qui fut dépendant exécutée le 27 juin 1975 par plusieurs centaines de G.R.S. et de gendarmes mobiles. Depuis, alors que son cheptel était dispersé chez des agriculteurs, le ménage Pellerin a obtenu une lettre de la SAFER (Société d'aménagement foncier et d'établissement rural), mais son contrat de louage est arrivé à échéance en novembre dernier. A cette défense des droits d'un fermier, M. Dallo, du barreau d'Orléans, répondit par un autre thème : la protection de la cellule familiale, en s'étonnant de ce que l'on veuille s'intéresser à un père de venir en aide à sa fille, victime d'un grave accident et qui a dû devenir institutrice parce qu'il faut bien vivre. Rappelant que la ferme de la Pinsonnière avait été louée en vertu d'un contrat de louage, il s'est demandé pourquoi la SAFER ne l'aurait pas alors achetée pour ensuite la louer à la famille Pellerin : « Les enfants sont de petites gens qui ont beaucoup travaillé. M. Pellerin, simple cheminot, a pris sa retraite anticipée afin de pouvoir venir en aide à sa fille qui, en raison de son état de santé, ne peut plus conduire un tracteur ou faire des travaux pénibles. Pourquoi veut-on empêcher une fille et son père de vivre sous un même toit ? »



La révolte de

Un soir d'audace

L'essor des associations

PIERRE VIANECCIONI

ETRANGER

REFLETS DU MONDE ENTIER

THE WALL STREET JOURNAL

Les intellectuels et le « papillon »

« Qu'y a-t-il de commun entre le ministre de la justice des Etats-Unis, Edward Levi, le représentant républicain Otis Pike, le juge à la Cour suprême John Paul Stevens, le journaliste Joseph Alsop et le directeur de la librairie du Congrès Daniel Boorstin ? », demande gravement le WALL STREET JOURNAL, le quotidien des milieux financiers américains.

Les charmes discrets de la D.M.Z.

Le pire peut être l'allié du bien, si l'on en croit TIME. L'hebdomadaire américain écrit : « La zone démilitarisée qui s'étend, en Corée, sur 151 miles (220 kilomètres) le long du 38^e parallèle... pendant un quart de siècle, deux armées adverses se sont affrontées, parfois violemment sur 2,5 miles (4 kilomètres) de profondeur, restent étroitement surveillées. Des troupes humaines n'y restent jamais longtemps, et parce qu'elle est devenue un no man's land, la D.M.Z. (démilitarized zone) est favorisée par la nature. »

Operation

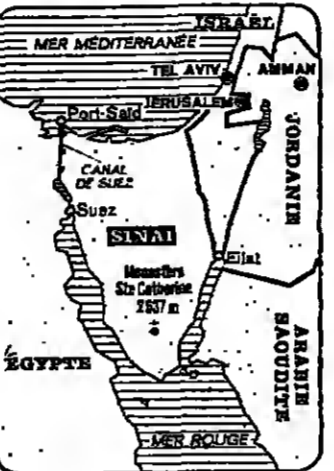
L'agression

L'hebdomadaire socialiste marocain LIBERATION dénonce une nouvelle forme d'adoration du Veau d'or : « Voilà bientôt vingt ans que l'essai de reconquête de soi de son être cultive, ne cesse de « accomplir » : mais l'évolution des faits montre que la marche est à reculons (...). »

Di/dul = dg/d2

Selon le FINANCIAL TIMES, de Londres, le très renommé journal de politique économique de l'université de Chicago a d'étranges préoccupations : sous le titre « Une théorie des aventures extracorporelles », M. Ray C. Fair, professeur, à Yale, expose la division du temps individuel entre le travail et deux types de loisirs : le temps passé avec votre conjoint et le temps passé avec votre petit (e) animal (e) ».

Lettre du Sinai
Tous les wadis mènent au djebel



Le soleil s'efface derrière l'horizon. Dans le command-car, chacun a ses yeux fixés sur les dunes... Le froid de décembre vient vite, quand on roule en plein vent. Et puis le piste traverse des massifs de plus en plus élevés, vagues gracieuses sur lesquelles s'accrochent des buissons de graminées.

Il s'est décidé de passer la nuit près d'une petite remise qui appartient aux Bédouins du voisinage. Autour du feu rapidement construit, les bouillottes de thé et de café circulent. Les ombres s'étendent sur le paysage. Les mains se tendent vers les flammes. Et les esprits se détachent après un voyage d'approche qui a duré deux jours.

DANEMARK

La conscience de Jensen ou les méfaits de l'économie

DANS ce train danois, devant le bar rempli de conserves sapides, colorées, agents de la sécurité, Jensen, président de la section de la taxe à l'office danois de radiodiffusion. Son travail consiste à détecter ces associés qui regardent la télévision sans avoir acquitté leur redevance. Il gagne un tiers de ce qu'un ouvrier qualifié, mais sa situation lui a valu une personnalité policière.

camp. Au matin, notre groupe avait découvert les ruines sous-marines (la longue faille née en Anatolie, le Nil, débouche dans le golfe d'Élat) et les poisons multicolores qui peignent entre les bancs de corail.

Une fois quitté l'horizon maritime, le vrai désert avait commencé. La piste habituelle pour rejoindre le monastère par le sud emprunte le lit du wadi Nasseb. La spécificité des roches renouvelées constamment l'air de ce monde minéral. La moitié supérieure du Sinai est constituée principalement de sable. Mais la roche calcaire, la grès nubien et surtout le granite prédominent.

Le wadi était resserré de plus en plus, rendant très lente le progression du véhicule. Excellente l'occasion pour faire une longue marche, en avant-garde. Quelques algues épineuses, un peu de palmiers épars. Derrière une palissade grossièrement assemblée poussaient des légumes.

APARTHEID

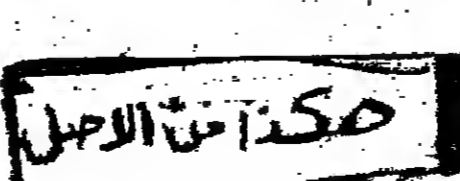
Le combat de Donald Woods

« JE retournerai dans mon pays lorsqu'il sera démocratique et dirigé par une équipe favorable à la mise en place d'un gouvernement à majorité noire. Cet objectif ne peut être atteint que par la force... »

Urgente nécessité

Depuis lors, Donald Woods parcourt le monde, tentant de persuader les gouvernements qu'il n'est pas encore rompu avec l'Afrique du Sud. Sa tâche est immense. Il faut convaincre les dirigeants africains, les dirigeants européens, les dirigeants asiatiques, les dirigeants latino-américains, les dirigeants musulmans, les dirigeants australiens, les dirigeants canadiens, les dirigeants japonais, les dirigeants américains.

AUJOURD'HUI



Jean Hélon en question
Leçon de peinture

Le risque de passer pour un traître de décevoir... ce qui arrive à Jean Hélon... La peinture d'Hélon, on aime ou on n'aime pas.

Hélon, un peintre qui parle mieux que personne de sa peinture... « L'abstraction : une façon pour les autruches de mettre la tête dans le sable ».

atelier (« l'artiste dans son atelier, c'est l'artiste toutes tripes dehors ») à côté de Chartras par Philippe Collin.

« L'homme en question de l'émission de Pierre-André Boutang... On peut lui reprocher cette « présence louche ».

* Escalier, 1944.

« LÉGENDAIRES » EN CORSE
PLUS VIEILLES QUE LA VIEILLESSE

La pluie ne tombe pas elle se drésse, soufflée par le vent comme soulevée par la violence du coup de tonnerre.

Après « Les Faiseurs de mort » de Mazeret... « L'Ochju ou li fandra venir la nuit de Noël ».

« A priori, je ne les « Légendaires », dit Antoine-Léonard Maestrati... Dans cette enquête-reportage qui avance de la mort au chant.

La leçon des choses
« Ma grande peur est le pessimisme », dit Antoine-Léonard Maestrati.



* Affiche : « Juin 1774 dans le Niolu ».

nature sont la voie naturelle qui permet de saisir le récit des deux vieilles... Catherine Humblot.

LES APRÈS-MIDI DE TF 1 ET D'ANTENNE 2

FAUVRETTÉ BIEN INTENTIONNÉE

Il y a huit ans, Armand Jammot créait « Aujourd'hui Madame » sur la deuxième chaîne.

dissemblables d'une chaîne à l'autre... Sur TF 1, « Restez donc avec nous ».

change chaque jour : car, sur cette chaîne, il existe un producteur atterri par après-midi.

Marionnettes pour les enfants

Un jour, il y eut Casimir... Et les petites parurent de Casimir ainsi que de Léonard et d'Hippolyte.

fillette, se retrouvent avec Miréla et Lamiré, deux jumelles un peu toltaïtes dans un gréner rempli d'instruments.

« Elle aux enfants », sur TF 1... « Elle aux enfants », sur TF 1, est fait le comédien de Pierre et Charlotte.

Miréla et Lamiré
Déjà Belokapi a présenté d'autres marionnettes (Tobe et les autres, d'Yves Brunier et Gribouille, de Denis Dugas).

De grands cœurs rouges

Dans un deuxième temps, Marc Briones et Claudine Kirger ont créé « Que serais-je sans toi ? ».

De grands cœurs rouges
« Dans un deuxième temps, Marc Briones et Claudine Kirger ont créé « Que serais-je sans toi ? ».

Mythologies

J'ADORAIS Colombo... Mais, hélas ! — et avouer cela, il faut le faire, par le temps qui court.

Je sais bien, Mme Halimi (ou camarade Gisèle, fêdète sur le traitement) que cette émancipation-là n'en est pas une.

PABLO DE LA HIGUERA
« Drôles de dames a été diffusé tous les dimanches à 14 h. 30, du 8 janvier au 6 avril, sur Antenne 2 ».

RADIO-TELEVISION

« LES LAVANDES ET LE RÉSÉDA »

ROMAN-PHOTO

Il était une fois à Causse-narques, petit village de Haute-Provence, deux soldats allemands, gardiens d'une Kommandantur...

Impregnées de nostalgie, style soutenu et ferme à l'écrit. Quelques petites touches de poésie ou d'observation juste estompent par instants la nouveauté de ce conte...

Cette histoire racontée dans un film de la série du Cinéma 16, réalisée par Jean Prat, avait pour titre les Lavandes et le Réséda. Diffusé en avril 1976, le téléfilm avait plu. Non seulement il repasse à l'antenne, le samedi 16 avril, mais Jean Prat lui a construit une suite en deux épisodes...

Il n'y a rien à séparer de cette télévision qui invite à tourner les pages d'un album de lieux communs. Des heures et des heures. Et comme il semblerait que le réalisateur Jean Prat soit séduit par ce pays rassurant, on peut tout craindre. Ou tout espérer. Il n'y a rien à séparer de cette télévision qui invite à tourner les pages d'un album de lieux communs...

UN POINT DE VUE SUR LES RADIOS LOCALES

ORGANISER LA LIBERTÉ

par le collectif RADIO-100 (*)

Les nouvelles présages s'amorcellent sur le berceau des radios locales. Non content de broutiller leurs émissions, le gouvernement vient de publier un décret qui menace leur existence même...

Il n'est pas question d'interdire : radios commerciales et radios libres ont toutes également droit à l'existence. Mais que les premières n'étouffent pas les autres. Que la radio « alternative » ne soit pas obligée de se « prostituer » pour survivre...

Impossible qu'elles concurrencent le monopole au niveau national. De même l'utilisation de « banques de programmes », c'est-à-dire la diffusion d'une même émission par plusieurs stations, est sévèrement réglementée...

Les après-midi de TF 1 et d'Antenne 2

(Suite de la page 11.) L'élution du programme est plus cohérente. Gilbert Kahn, producteur de « Aujourd'hui Magazine », assure avec une équipe de dix journalistes et de six conseillers artistiques huit heures d'antenne par semaine...

chaînes. Sur Antenne 2, elles représentent 33 % du total des émissions. (Six cent quatre-vingt-neuf heures d'antenne par an), mais le budget 6 % seulement. Pourtant, un public large est fidèle. Un public de femmes, de commerçants (surtout le lundi), de travailleurs (ceux qui font les trois-huit), de malades et maintenaient de chômeurs...

Envisagés. Déjà sur TF 1, « Ces chers disparus » remplace chaque mardi « Star Story ». Et « Les collectionneurs » ont débuté le lundi 10 avril. « Les lettres d'amour » qui feront place à « Eh bien ! d'anses maintenant » sont prévues pour le 6 mai. Pour le rentrée de septembre, on attend des transformations plus importantes...

Envisagés. Déjà sur TF 1, « Ces chers disparus » remplace chaque mardi « Star Story ». Et « Les collectionneurs » ont débuté le lundi 10 avril. « Les lettres d'amour » qui feront place à « Eh bien ! d'anses maintenant » sont prévues pour le 6 mai...

Écouter-voir

- ENQUÊTE : CHILI-IMPRESSIONS. — Dimanches 16 et 23 avril, A 2, 21 h 40.
● HOMMAGE A JOSEPH DELTELL. — Lundi 17 et 24 avril, A 2, 21 h 30.
● DOCUMENTAIRE : CONTES A VIVRE DEBOUT. — Mardi 18 avril, TF 1, 21 h 20.

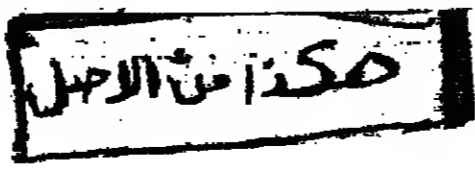
- PORTRAIT : PIERRE HERBERT. — Vendredi 21 avril, France-Culture, 20 h.
● RECIT : L'EPOPEE DE GILGAMESH. — Samedi 22 et 29 avril, 6 et 13 mai, France-Culture, 20 h.
● MUSIQUE : EN DIRECT DE PEKIN. — Dimanche 23 avril, France - Musique, 10 h 30.

- LA BATAILLE DU RAIL, de René Clément. — Mardi 18 avril, FR 3, 20 h 30.
● LA TOLUPE NOIRE, de Christian-Jaques. — Jeudi 20 avril, A 2, 15 h.
● HISTOIRE D'ADELE H., de François Truffaut. — Jeudi 20 avril, A 2, 20 h 30.

- VICTOIRE A ENTEBBE, de Marvin Chomsky. — Mardi 18 avril, A 2, 20 h 30.
● LA GRÈVE, de Serge Mikhaïlovitch Eisenstein. — Dimanche 23 avril, FR 3, 22 h 30.
● LA CHOSE D'UN AUTRE MONDE, de Christian Nyby. — Lundi 24 avril, TF 1, 21 h 30.

- LA BATAILLE DU RAIL, de René Clément. — Mardi 18 avril, FR 3, 20 h 30.
● LA GRÈVE, de Serge Mikhaïlovitch Eisenstein. — Dimanche 23 avril, FR 3, 22 h 30.
● LA CHOSE D'UN AUTRE MONDE, de Christian Nyby. — Lundi 24 avril, TF 1, 21 h 30.

Vertical advertisement on the right side of the page, featuring 'SALT ECLANCHI', 'VIVE ABBA', and 'Mardi 1'.



SOCIÉTÉ

POINT DE VUE
Le nivellement par le « très très »

E COUTEZ-VOUS le radio ?
Même sans l'écouter très
très souvent ni très très
distinctement, il est très très
probable que vous ayez remar-
qué l'étrange malade qui n'est
répandu que très très récemment
ces derniers temps, et dont le
nombre de nos annonceurs ou
commentateurs...

Un trait trait d'union

Très très à l'improvise, au fait,
comme l'antéfixe qui manquant
de l'adjectif qualificatif il l'annonce,
le présent, lui donne
pour ainsi dire l'existence,
comme le lanié une sorte de
« deux points ouverts les quil-
l'annote » spécialisés. De plus il
sert au locuteur à prendre appui,
et lui donne parole le quart
de seconde bien utile pour choi-
sir judicieusement entre les
adjectifs et l'adjectif, et l'adjectif
et l'adjectif entre eux-mêmes et
monumental.

Trois corollaires

Ces usages multiples, dont
nous n'avons donné que quelques
exemples, se résument
dans la règle suivante :
— ce qui n'est pas très très
quelque chose — n'importe quel
— n'existe pas ;
— ou proposition réciproque :
tout ce qui compte, signifié,
existe, est par définition très
très... A vous de trouver.

On peut en déduire trois
corollaires simples :
1) Très très ne signifie rien,
absolument rien.

LE CARMEL
On y croit ou on n'y croit pas...

C'EST à onze ans, pour cette
femme qui en a aujourd'hui
quarante-cinq, que
tout a commencé. Trente-cinq
ans après, rien n'a changé :
rien ni personne n'a pu ébran-
ler cette « certitude » qui s'est
imposée à l'enfant qu'elle était
et sur laquelle elle a joué sa vie,
pour laquelle elle a renoncé à
tout, et cela pour toujours. Mais
c'est de la folie... « Mais oui,
c'est de la folie », approuve, sou-
riante et tranquille, mère X.
(elle préfère qu'on la salue son-
non), carmélite depuis vingt
ans et aujourd'hui supérieure
d'un monastère de cette congré-
gation.

« J'ai été absolument libre »

« Mais non, ça n'a pas vio-
lément ma liberté, pas du tout,
j'ai été absolument libre. C'est
unique à quel point Dieu res-
pecte les libertés. Avant des
pressions humaines qui ne
s'exercent que sur une orientation,
tantôt à droite et tantôt à gauche,
c'est un simple choix que j'ai
fait, et un choix qui n'est pas
interpellé, ça n'est pas un choix,
je n'ai pas entendu des voix.
Mais ça a été aussi clair que
je vous vis devant moi ; c'est

« Tout est plus facile que prier. »

La communauté exige qu'elle
ait fini ses études et travaillé
un an ou deux, qu'elle ait plongé
dans la vie, en des responsabi-
lités, jusqu'à vingt-cinq et parfois
trente ans. Certains monastères,
aujourd'hui, demandent même
que les nouveaux membres
soient soumis à un examen psy-
chologique. « Ça peut apporter
un éclairage sur une personna-
lité, mais la vocation est d'un
autre ordre. Il y a toute la ri-
chesse de la grâce. Ce qu'il faut
peut-être déceler, ce sont des
faiblesses qui ne seront jamais
compensées. Encore que, dans
une vie spirituelle authentique,
c'est par l'humilité et la con-
fiance que beaucoup de choses
peuvent se guérir. »

« On ne sert qu'à faire pro-
gresser le royaume de Dieu.
Notre vie est une vie de prière.
Nos familles nous écrivent
quand quelque chose va mal.
Elles disent : « Il faut qu'elle
a prie. » Les gens nous décon-
cellent quand ils n'ont plus de
ressources humaines. Tout est
plus facile que prier. Perséverer,
pendant vingt, trente, cin-
quante ans... dans une vie de
foi où Dieu ne vous télépho-
ne pas pour vous dire que vous
avez raison. Pour les gens qui
ont la foi, c'est différent ; mais
pour les autres, nous sommes,
à la limite, des parasites dans
un monde où l'effort est l'effi-
cacité, la rentabilité. Mais la
vie exige-t-elle d'abord qu'on
serve à quelque chose ? »

Propos recueillis par
ANNE GALLOIS.

LA VIE DU LANGAGE
CHACUN EN A SA PART

D E l'amour d'une mère,
Hugo disait avec un bel
optimisme, en parlant des
enfants, que « chacun en a sa
part, et tous l'ont en entier ».
Puis on étendit la propos à ses
« enfants » d'une langue qui
sont par définition tous ceux qui
l'ont en commun comme langue
maternelle. Ce serait également
bien optimiste.

Jusqu'à une époque récente,
et surtout dans le domaine fran-
çais, la réflexion linguistique se
préoccupait peu de la façon dont
l'usage quotidien de la langue
était vécu par des sujets réels,
hommes, femmes, au prises
avec le problème incessant d'une
communication toujours plus in-
tense.

A cette indifférence, on peut
trouver plusieurs raisons : le
poids tout d'abord du dogme
scolaire, qui dit que la langue
(française) est démocratiquement
une et indivisible, et en donne
pour preuve qu'un petit-fils du
paysan occitan peut devenir
égaré de lettres, écrivain, ou
président de la République.
Quo répondre à cela ? Cette
langue une vit de façon privilé-
giée (aujourd'hui dans la vision
scolaire-universitaire) sous sa
forme écrite et littéraire : la
français de Racine est encore
le nôtre, ou du moins le français
de la Bretagne.

Il devient dès lors sacrilège de
soupçonner derrière ce français
statutaire le grouillement d'évo-
lutions ou des mutations linguis-
tiques près à réclamer leur place
au soleil. C'était l'A la rigueur,
celui du Voyage ; après quoi,
il n'y a plus qu'un Céline tou-
t, et d'ailleurs nazi, juste punition
de son mépris de la langue nor-
male.

Qu'on ajoute à cela l'absence
de toute réflexion linguistique
tout au long de la scolarité,
l'exclusivité reconnue à des

« études » littéraires qui ne
méritent guère que le statut de
paraphrases bradoulantes ou
à un impressionnisme de salon,
et l'on comprendra qu'il ait été
difficile, pour ne pas dire impos-
sible, à des esprits curieux
et libérés d'ouvrir des chemins
nouveaux en linguistique fran-
çaise.

En bonne règle du jeu, des
études d'inspiration marxiste
auraient dû ouvrir ces chemins.
Mais le poids du dogme, la
réticence à étudier toute vérité
de renouvellement la réfutation
« de bon sens » (c'est-à-dire
sommative) par Staline des thé-
ses, jusqu'alors officiellement

Nous avons changé tout cela ;
d'après tout ce qu'on a dit sur
les études originales, les traductions,
les bulletins de recherches ont
poussé comme champignons
après la pluie. Nous avons choisi
de donner un vrac, ci-dessous,
une bibliographie inévitablement
très incomplète des travaux qui
marquent ce renouvellement de
l'intérêt linguistique en France.
De la production traduite, on
ajoutera la qualité exceptionnelle
des traductions (celles d'Alain
Khim pour les textes de Labov,
et de Marina Yegoulo pour le
texte de Bakhtine, en particu-
lier). Des textes français, on
reprochera leur peu de souci
d'être largement lus, et de faire
pour cela un effort de simplicité
linguistique : entre l'affirmation
des chercheurs, que toute disci-
plina scientifique engendre un
« technolécia », l'indispensable,
et le désir des non-spécialistes
de trouver des études à la fois
substantielles et raisonnablement

accessibles, il doit bien y avoir
une voie intermédiaire, que dis-
ble ! Même si chacun doit faire
un pas à la rencontre de l'autre !

Les ouvrages recensés posent
beaucoup plus de questions
qu'ils ne fournissent de répon-
ses préfabriquées. Ces ques-
tions ? Elles portent d'abord sur
la fonction primordiale d'une
langue. Est-elle la représentation
du réel ? La formation de la pen-
sée rationnelle ? L'expression
des émotions ? Ou la communi-
cation entre membres d'un
groupe social ? Ici les thèses
s'entrechoquent, sans doute parce
que l'usage réel de la langue ne
separe pas ces fonctions, dont
aucune ne paraît incompatible
avec une autre.

L'écueil qui s'attache à éter-
ner les textes que nous citons
est précisément celui des réductions
simplificatrices. Le mot,
l'arrangement syntaxique, sont

distinctes : le présupposé d'une
communication possible, et d'un
rendement appréciable, d'abord
l'entrée en rapport ensuite ;
enfin et seulement la fourniture
d'une information utilisable par
le destinataire, et le rôle éven-
tuel de stimulus que joue cet
apport.

On voit combien sont multi-
ples, intéressantes (et à l'oc-
casion angossantes), difficiles,
les questions posées aujourd'hui
par l'acte de langage. Au moins
ce bouillonnement est-il plus
stimulant que le discours tradi-
tionnel.

JACQUES CELLARD.

BIBLIOGRAPHIE

- BAKHTINE Mikhail (V. N. Volochinov), 1895-1975, Le Marxisme et la Philosophie du langage, préf. de Roman Jakobson, trad. du russe et présentée par Marina Yegoulo, 333 p., février 1977, Les Éditions de Minuit, 37 F.
- FLAHAUT François, La Parole intermédiaire, préf. de Roland Barthes, 228 p., mars 1978, Le Seuil, éd. 55 F.
- LABOV William, Le Parler ordinaire, « la langue dans les ghettos noirs des États-Unis », trad. de l'anglais par Alain Khim, mars 1978, tome I, 352 p., 60 F ; tome II, 184 p., 40 F, Les Éditions de Minuit.
- MARX ENIGLES, L'A-FARGUE STALINE, Marxisme et linguistique, textes précédés d'une étude de L.-J. Calvet, 208 p., sept. 1977, Fayot, éd., (Col. « Langages et Sociétés »), 50 F.
- LANGAGE ET SOCIÉTÉ, cahiers de travail, n° 3 (février 1978, ss la direction de P. Achard, trimestriel, abt un an 40 F, B.M.A.C., Maison des sciences de l'homme, 54, bd Raspail, 75770 Paris Cedex 06.
- PRATIQUES n° 17, L'Oral, 137 p., cahier pédagogique, 35 F., 3 bis, rue des Bénédictins, 57000 Metz.

SPECTACLES

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles
- LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34
(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)

Samedi 15 - Dimanche 16 avril

théâtres

Les salles subventionnées
Opéra de la Walkyrie (sam., 18 h.)
Comédie-Française: les Femmes savantes (sam., 20 h. 30, et dim., 14 h. 30)

Les salles municipales
Nouvel Opéra: Cinq et l'Éternelle (sam., dim., 19 h. 30)

Les autres salles
Alce Halpe: la Maison de l'Inceste (sam., 20 h. 30; parades (sam., 20 h. 30; les Amours de Jacques de Falaise (dim., 18 h. 30 et 20 h. 30)

Stadio des Champs-Elysées: Avaruco (sam. et dim., 19 h. 30)
Théâtre Adyar: les Mythologies de Paris (sam., 20 h. 30; dim., 18 h.)

Les théâtres de banlieue
Boulogne-Billancourt: les Dames du boulevard (sam., 20 h. 30; dim., 15 h. 30)

Les cinémas
ANNIE HALL (A. v.o.): Galerie des Glaces (22-29-78)
LES BARRÉS (A. v.o.): Olympe (22-29-78)

Les films nouveaux
LA BARRECKE OU POINT OU JOUE, film français de René Chabot (O.G.C. Opéra, 2 (22-29-78))

Les exclusivités
A LA RECHERCHE DE M. GOOD (A. v.o.): Olympe (22-29-78)

LA CHAMBRE VERTE
UNIQUEMENT FRANÇOIS TRUFFAUT

CARNET

M. et Mme Hans Fautsch et leurs enfants...
M. et Mme Jacques Rouzé...
M. et Mme René Tamet...

M. et Mme Jean Panchan...
M. et Mme Yves Panchan...
M. et Mme Jeanne Panchan...

Remerciements
M. et Mme Jean Sabiner et ses enfants...

Visites et conférences
LUNDI 17 AVRIL
VISITES GUIDÉES ET PROMENADES...

Conférence J.C. ROURET - TF 1
OVM - Mythe ou réalité?
Diaporama exclusif, deux heures

CONFÉRENCE DE LA SOCIÉTÉ TECHNIQUE DES PARFUMEURS DE FRANCE
La Société Technique des Parfumeurs de France organise chaque année un concours pour le parfumiste.

2 dernières semaines
Bernard Haller
PALAIS DES ARTS

éc
LES
ENTRETIEN ENTRE M. B...

La C.F.D.T. : un Matignon très...

M. et Mme Jeanne Panchan...

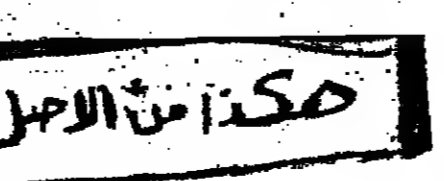
M. et Mme René Tamet...

M. et Mme Jean Sabiner et ses enfants...

M. et Mme Jean Panchan...

CONFÉRENCE DE LA SOCIÉTÉ TECHNIQUE DES PARFUMEURS DE FRANCE

CONFÉRENCE DE LA SOCIÉTÉ TECHNIQUE DES PARFUMEURS DE FRANCE



RÉGIONS

LA MARÉE NOIRE EN BRETAGNE

M. Giscard d'Estaing se rendra prochainement sur les côtes sinistrées

Sous l'effet du vent du nord, la situation s'est encore aggravée sur les côtes bretonnes souillées par de nouvelles nappes de pétrole échappées de l'Amoco-Cadiz... M. Giscard d'Estaing se rendra prochainement, en famille, sur les côtes bretonnes atteintes par la marée noire...

se rendra prochainement, en famille, sur les côtes bretonnes atteintes par la marée noire, afin de montrer aux Français que la Bretagne reste prête à ses accueils... Parlant devant les journalistes, M. Giscard d'Estaing a déclaré : « Le problème n'est pas d'effacer la pollution mais de l'empêcher de se produire... »

Le naufrage de l'Henrietta-Bravo

Refus d'assistance

De notre correspondant

Brest. — L'Henrietta-Bravo est disposé de tous ses moyens de propulsion et de gouvernail et de barre. Donc le renouveau n'était l'absence d'assistance... Ce drame illustre les difficultés que ne manquent pas de se poser à la marine nationale...

a refusé toute assistance. Le remorqueur de haute mer « Te-naco » et l'escorteur « Escop » a Dopedit-Thénac, qui se trouvaient à ses côtés, auraient-ils dû prendre le petit navire à l'abordage? Une opération de sauvetage n'est assurément pas de genre qu'elle avait été envisagée... Quel qu'il en soit, la marine nationale a fait observer que son intervention, rendue possible par la nouvelle réglementation de la circulation maritime sur le « rail », lui a permis de renouveau dans et sous les membres d'équipage du caboteur danois... — J. E.

AU CONSEIL GÉNÉRAL

DES CÔTES-DU-NORD :

il ne faut pas que les Bretons oublient

(De notre correspondant.)

Saint-Brieuc. — Il ne faut pas que les Bretons oublient. Le 15 mars, qui est souvenu du Torrey-Canyon ? Qui se souviendra dans dix ans de l'Amoco-Cadiz ? La session extraordinaire du conseil général des Côtes-du-Nord a été ouverte par ces propos de son président, M. Josselin (P.S.), le vendredi 14 avril à Saint-Brieuc... De l'avis même du préfet, qui faisait le point de la situation, il est encore trop tôt pour mesurer l'ensemble des dommages...

AGRICULTURE

LE « PRÉLÈVEMENT DE CORRESPONSABILITÉ » SUR LE LAIT POURRAIT ÊTRE RÉDUIT

à indiqué M. Gundelach

aux professionnels européens

(De notre correspondant.)

Bruxelles (Communauté européenne). — Le 24 avril prochain à Luxembourg débutera la grande négociation agricole de printemps à l'occasion de laquelle doivent être adoptés les nouveaux prix de campagne... Les professionnels ont obtenu de participer, au côté de la Commission, aux délibérations concernant l'utilisation des fonds... PHILIPPE LEMAIRE.

La direction départementale de la jeunesse et des sports de Paris désirerait connaître les associations parisiennes disposées à accueillir des jeunes volontaires pour lutter contre la marée noire... RECTIFICATIF. — Dans son intervention sur la marée noire devant le Parlement européen (le Monde du 15 avril), M. Colinvaux (député R.P.R.) n'a pas demandé que l'aide de la Communauté aux sinistrés bretons soit augmentée d'un million de francs, comme le laissait entendre notre article... M. Marcel Raymond pour une durée de six ans, en remplacement de M. Georges-Marie Loy qui a abandonné son mandat de député... CESSATION DE GARANTIE

AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST (C.I.O.)

Le 15 avril 1978, l'assemblée générale ordinaire annuelle des actionnaires du Crédit Industriel de l'Ouest s'est tenue au siège social... M. Marcel Raymond pour une durée de six ans, en remplacement de M. Georges-Marie Loy qui a abandonné son mandat de député... CESSATION DE GARANTIE

La Société Générale, siège social à Paris-9, 29, boulevard Haussmann, a avisé le public que la garantie qu'elle avait accordée par l'intermédiaire de son agence N (Saint-Philippe-du-Roule), 47, rue La Boétie, 75008 Paris, en ce qui concerne les opérations de crédit industriel de l'Ouest, du Crédit Industriel de l'Ouest, du Crédit Industriel et commercial et des banques de groupe... PHILIPPE LEMAIRE.

LA SEMAINE FINANCIÈRE

SUR LE MARCHÉ DES CHANGES

Redressement du dollar

Redressement du DOLLAR à la veille du week-end ; bonne tenue du FRANÇ : recul du DOLLAR. Le DOLLAR CANADIEN, à l'inverse, a vu son renti se poursuivre... Le FRANÇ FRANÇAIS est resté stable sur le marché des changes... PHILIPPE LABARDE.

Cours moyens de clôture comparés d'une semaine à l'autre

Table with columns: PLACE, Livre, \$ U.S., Franc français, Franc suisse, Mark, Franc belge, Fiorin, Lit. Rows: Londres, New-York, Paris, Zurich, Francfort, Bruxelles, Amsterdam, Milan.

Nous reproduisons dans ce tableau les cours pratiqués sur les marchés officiels des changes... La LIVRE STERLING est restée hésitante... Le DOLLAR CANADIEN a vu son renti se poursuivre... PHILIPPE LABARDE.

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Hausse de l'étain, du cacao et du café

METALLS. — Les cours du cuivre se sont effondrés sur le marché américain... Le caoutchouc a subi une hausse importante... Les textiles ont enregistré une baisse... PHILIPPE LABARDE.

COURS DES PRINCIPAUX MARCHÉS

Table with columns: Matières premières et Produits agricoles. Rows: Caoutchouc, Cacao, Café, etc.

MARCHÉ MONÉTAIRE

La détente : oui... mais

Un nouveau cran à la hausse a été serré cette semaine sur le marché monétaire de Paris... De toute façon, une baisse des taux de base des banques est inscrite dans les faits... PHILIPPE LABARDE.

LA SEMAINE FINANCIÈRE

SUR LE MARCHÉ DES CHANGES

Redressement du dollar

Redressement du DOLLAR à la veille du week-end ; bonne tenue du FRANÇ : recul du DOLLAR. Le DOLLAR CANADIEN, à l'inverse, a vu son renti se poursuivre... Le FRANÇ FRANÇAIS est resté stable sur le marché des changes... PHILIPPE LABARDE.

Cours moyens de clôture comparés d'une semaine à l'autre

Table with columns: PLACE, Livre, \$ U.S., Franc français, Franc suisse, Mark, Franc belge, Fiorin, Lit. Rows: Londres, New-York, Paris, Zurich, Francfort, Bruxelles, Amsterdam, Milan.

Nous reproduisons dans ce tableau les cours pratiqués sur les marchés officiels des changes... La LIVRE STERLING est restée hésitante... Le DOLLAR CANADIEN a vu son renti se poursuivre... PHILIPPE LABARDE.

LES MATIÈRES PREMIÈRES

Hausse de l'étain, du cacao et du café

METALLS. — Les cours du cuivre se sont effondrés sur le marché américain... Le caoutchouc a subi une hausse importante... Les textiles ont enregistré une baisse... PHILIPPE LABARDE.

COURS DES PRINCIPAUX MARCHÉS

Table with columns: Matières premières et Produits agricoles. Rows: Caoutchouc, Cacao, Café, etc.

MARCHÉ MONÉTAIRE

La détente : oui... mais

Un nouveau cran à la hausse a été serré cette semaine sur le marché monétaire de Paris... De toute façon, une baisse des taux de base des banques est inscrite dans les faits... PHILIPPE LABARDE.

Table with columns: Valeurs à Paris, etc. Rows: Dax, CAC 40, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Londres, New York, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Francfort, Tokyo, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Tokyo, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Tokyo, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Tokyo, etc.

Table with columns: Bourses étrangères, etc. Rows: Tokyo, etc.

Handwritten signature or note at the bottom of the page.

